

Marie et Jean vont au champ pour couper des cannes à sucre



Marie et Jean ramènent les leurs à la maison



Marie a faim et mâche la sienne



Jean va au marché et vend la sienne



|  |
| --- |
| Marie ma Jean xe hli tu gîjî ââhli kuk na ni daak |
|  |
|  |
|  |



|  |
| --- |
| Marie ma Jean xe hli fheda awat ââhli kuk awôlô |
| Marie ma Jean xe hli fheda awat ââhli mwa hli da shihli |
| mwa hli da shili ‘la haut chez eux’ |
|  |



|  |
| --- |
| Marie xe i yara khuri kuk me i khuri pwâgii ava leena i fheda me |
| yara ‘envie’ |
| i u khuri pwâgii ‘elle a mangé 1’ |
|  |



|  |
| --- |
| Jean xe i fhedu avat kuk ni marche |
| avat ‘quelques uns’ |
| Jean xe i fhedu avat ni marche |
|  |